

# RUFFIAC

## BULLETIN MUNICIPAL



*Inauguration de l'aménagement extérieur de la MFR*



*Réhabilitation salle de sport*



# Sommaire



<b>MOT DU MAIRE</b> .....	3
---------------------------	---



<b>INFORMATIONS PRATIQUES</b> .....	4
-------------------------------------	---



## **LE CONSEIL MUNICIPAL**

Le conseil municipal .....	5
Trombinoscope .....	6
Les budgets .....	7 à 8
Commissions, Syndicats et conseillers communautaires .....	9 à 10



## **LA VIE MUNICIPALE**

Les réalisations .....	11
Les travaux en cours .....	12 à 14



## **LA VIE COMMUNALE**

Visite de la Cuma .....	15
Animation séniors .....	15
La garderie périscolaire .....	15
Départ en retraite de Joël HOUEIX .....	15
Recrutement d'un agent en CAE .....	15
Repas du CCAS .....	16
Concours Gastounet .....	16
Divagation de chiens et chat .....	17
Nouveaux artisans, commerçants .....	17



## **LA VIE INTERCOMMUNALE**

Une nouvelle équipe communautaire .....	18
Service Public d'assainissement .....	18
Office de Tourisme de Malestroit .....	19
Ateliers Cyber base .....	19
Tri sélectif .....	20
TI'BUS CCVOL 2014 .....	20



## **LA VIE ASSOCIATIVE**

Club des Joyeux Ruffiacois .....	21
Et pourquoi pas .....	21
Espérance Basket .....	22
Espérance Foot .....	23
Vélo Club Ruffiacois .....	24
Ecole Sainte-Anne .....	25 à 26
Un peu d'histoire .....	27 à 28



<b>LA MÉDIATHÈQUE</b> .....	29 à 30
-----------------------------	---------



## **CHANSON**

Buvons, trinquons... ..	31
-------------------------	----



# MOT DU MAIRE

Lors des élections du 23 mars, une nouvelle équipe municipale a été élue. En son nom, je voudrais tout d'abord vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée. Soyez sûrs que nous avons la ferme volonté de mettre nos compétences et notre énergie au service de la commune dans l'intérêt général.

Je remercie Odile LERAT pour le travail accompli en tant que maire et pour son nouvel engagement au sein de la commune, aide précieuse pour la nouvelle équipe municipale, ainsi qu'au conseil communautaire en tant que vice-présidente de la commission des Affaires sociales.

Je remercie également les élus sortants pour le travail fourni ensemble depuis 2008. Je veux aussi féliciter les nouveaux entrants au Conseil Municipal qui vont découvrir et construire la commune de demain.

Un merci particulier à Alain JÉGAT qui a oeuvré au sein du Conseil Municipal de Ruffiac pendant 31 années :

-12 années en tant que conseiller

-12 années comme adjoint

-7 années en tant que Maire.

Merci Alain, pour le travail effectué.

Vous allez pouvoir découvrir le site internet de notre commune sur l'adresse [www.ruffiac.fr](http://www.ruffiac.fr) ; je vous invite à le consulter. J'en profite pour remercier toutes les personnes qui se sont investies dans ce projet pour mener à bien l'élaboration de celui-ci.

Les travaux de la salle des sports sont terminés ; construite en 1987, elle avait bien besoin d'un sérieux rajeunissement, afin que nos sportifs puissent travailler avec un outil correspondant à leurs aspirations. Le coût total est de 79 484 € HT subventionné à 55% par le Conseil Général et l'Etat. Maintenant, nous avons une salle bien équipée, après les travaux de rénovation de la cuisine et l'extension.

Les travaux de réhabilitation du presbytère devraient tout vraisemblablement commencer courant octobre, pour une durée de 7 mois, si les subventions escomptées nous sont attribuées au titre de l'exercice 2014. Vous y trouverez divers bureaux associatifs, une salle intergénérationnelle prévue pour les animations d'une surface de 50 m<sup>2</sup>.

Les huit pavillons (5 T3 et 2 T2) locatifs Rue de la Poste sont en cours de construction. L'opération est confiée à Armorik Habitat, en collaboration avec la Communauté de Communes et la com-

mune qui réalise les réseaux (assainissement, électricité...) et la voirie.

Le PLU a été approuvé le 25 février 2014. La préfecture n'ayant émis aucune remarque particulière, celui-ci entre en vigueur à compter de cette date. Il est consultable au Secrétariat de la mairie ou en lien sur le site Internet.

Les responsables de La Poste, que nous avons reçus récemment, nous ont confirmé que le fonctionnement actuel et les heures d'ouverture ne devraient pas être modifiés pour le moment.

Bienvenue à Mme LESTAVEL, la nouvelle propriétaire du restaurant La Grange qui vient de s'installer.

Prochainement, le café-bureau de tabac, après quelques travaux, ouvrira ses portes.

Un nouvel artisan menuisier vient de s'installer sur la commune ; il s'agit de Ludovic BRIENT.

JMH Services, sise au Soudouzain, vous propose également de petits travaux de bricolage à domicile.

Les panneaux de signalisation dans les villages seront installés avant l'été ; une réflexion sur la numérotation est en cours. Une commission va se mettre au travail en collaboration avec les responsables de La Poste.

Je découvre ces jours-ci dans la presse les résultats des examens. A tous ceux qui les ont réussis avec succès, j'adresse mes sincères félicitations ! Aux autres, je vous conseille de ne pas vous décourager et que la prochaine fois sera la bonne.

A tous les Ruffiacois ou vacanciers, les jeunes et les moins jeunes, profitez de cette période estivale pour vous reposer et vous détendre. A ce titre, l'opération Ti'Bus de la CCVOL a été reconduite pour cette année. Il vous emmènera le mardi pour 1 € aller-retour vers Malestroit et sa voie verte, à la piscine de Sérent... Veuillez vous rapprocher du secrétariat pour connaître les horaires de la navette.

Bonnes vacances à tous !

**Le Maire,**  
**Thierry GUÉ.**





# INFORMATIONS PRATIQUES

## **MAIRIE** 02.97.93.73.42

Jours et heures d'ouverture d'été au public du 15 juillet au 26 août : Du mardi au vendredi : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.  
Fermeture le samedi.  
Permanences du Maire et des Adjointes : Sur rendez-vous.

## **TARIFS GARDERIE PERISCOLAIRE 2014/2015**

- 1.00 € la ½ heure.



## **LA POSTE** 02.97.93.72.78

- Du mardi au vendredi de 9h à 12h.  
- Fermeture du bureau les 6, 13 et 20 août.

## **TARIFS CANTINE 2014/2015**

- Repas enfant : 3.30 €  
- Repas personnel : 2.40 €  
- Repas enseignant : 5.50 €



## **MEDIATHEQUE** 02.97.93.73.71

Permanences à la Maison P. Lorès :



Jours	Mardi*	Mercredi	Vendredi	Samedi
Horaires	16h30-18h30	15h-16h30	16h30-17h30	10h-12h

\*fermé pendant les vacances scolaires

## **PERMANENCES TRANSPORTS SCOLAIRES**

Changement par rapport aux années précédentes :  
La permanence pour l'inscription des élèves aux services de transport scolaire pour l'année 2014-2015 aura lieu à la Mairie le :

- lundi 25 août 2014 de 09h à 12h et de 13h30 à 16h30 pour les transports vers Malestroit, Ploërmel et Coëtquidan,
- mercredi 27 août 2014 de 09h à 12h et de 14h à 17h pour le transport vers Ruffiac.

Tarifs :

- ▶ Plein tarif (par enfant) 1 ou 2 enfants transportés : - 129 €
  - ou 43 € au 1er paiement et 86 € au 2nd paiement (en décembre)
- ▶ Tarif réduit (par enfant) pour trois enfants transportés ou plus :
  - 101 €
  - ou 43 € au 1er paiement et 58 € au 2nd paiement (en décembre).

## **LUTTE CONTRE LES TAUPES**

Organisée par la FDGDON Morbihan (FEMODEC), la fédération vous propose plusieurs journées de formation (20 € par personne). Les inscriptions sont à faire en Mairie.



## **LUTTE CONTRE LA CHENILLE PROCESSIONNAIRE DU PIN**

La FDGDON 56 vous propose à nouveau une campagne de traitement biologique contre la chenille processionnaire du pin, à partir de la deuxième quinzaine de septembre. Les bulletins d'inscription sont à retirer en mairie. Ils seront à déposer en mairie pour le 25 août 2014, accompagné du chèque de règlement.



## *Le conseil municipal*



Suite aux élections municipales du dimanche 23 mars, une liste de 15 conseillers municipaux a été élue pour un mandat de 6 ans.

Thierry GUÉ a été élu maire le vendredi 28 mars.

3 adjoints ont été élus au scrutin de liste :

- Odile LERAT,
- Gilles RADIOYES,
- Gilles RUBEAUX.

Un conseiller délégué a été désigné par le conseil :

- Marie-Claude HOUEIX.



# CONSEIL MUNICIPAL

## Trombinoscope

Présentation  
des élus avec  
leurs missions



**LE MAIRE**  
**GUÉ Thierry**

Membre de droit aux commissions communales  
Président du CCAS  
Commission d'appel d'offres  
Correspondant Défense



**1<sup>er</sup> ADJOINT - LERAT Odile**

Adjointe déléguée aux finances, à l'économie et personnel communal  
Adjointe déléguée à l'information, bulletin municipal et Internet  
Membre de droit aux commissions communales  
Membre du CCAS  
Vice-présidente de la CCVOL, commission « Affaires sociales »



**2<sup>ème</sup> ADJOINT - RADIOYES Gilles**

Adjoint délégué à la voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Membre de droit aux commissions communales



**3<sup>ème</sup> ADJOINT - RUBEAUX Gilles**

Adjoint délégué aux affaires scolaires, sportives et culturelles  
Membre de droit aux commissions communales



**HOUEIX Marie-Claude**

Conseiller déléguée à l'information, bulletin municipal et Internet  
Commission finances, économique et personnel communal  
Commission de l'information, bulletin municipal et site Internet



**GUIHENEUC Joël**

Commission finances, économique et personnel communal  
Commission affaires scolaires, sportives et culturelles



**HEDAN Marie-Annick**

Commission voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Commission affaires scolaires, sportives et culturelles  
Membre du CCAS



**DANY Jean-François**

Commission voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Elu titulaire à la commission d'appel d'offres



**FRAPSAUCE Anita**

Commission voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Commission affaires scolaires, sportives et culturelles  
Commission de l'information, bulletin municipal et site Internet



**GUILLEMOT Jean-François**

Commission voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Elu suppléant à la commission d'appel d'offres



**PEPION Elisabeth**

Commission de l'information, bulletin municipal et site Internet  
Membre du CCAS



**BAUD Stéphane**

Commission finances, économique et personnel communal  
Commission voirie, bâtiments communaux et urbanisme  
Elu suppléant à la commission d'appel d'offres



**GUILLEMOT Michaëlle**

Commission finances, économique et personnel communal  
Commission affaires scolaires, sportives et culturelles



**POYAC Anthony**

Commission affaires scolaires, sportives et culturelles  
Membre du CCAS



**CHAMAILLARD Nathalie**

Commission de l'information, bulletin municipal et site Internet

**Les budgets****COMPTES ADMINISTRATIFS 2013**

BUDGETS	SECTION DE FONCTIONNEMENT			SECTION D'INVESTISSEMENT			
	<u>Dépenses</u>	<u>Recettes</u>	<u>Excédent de fonctionnement de clôture</u>	<u>Dépenses</u>	<u>Restes à réaliser</u>	<u>Recettes</u>	<u>Besoin de financement</u>
Commune	688 728.88 €	1 278 415.50 €	589 686.62 €	388 830.73 €	91 500.00 €	292 729.14 €	187 601.59 €
Assainissement	17 563.35 €	31 026.25 €	13 462.90 €	26 500.37 €	0	26 284.44 €	215.93 €
Lot Résidence des Ormes	329 219.68 €	367 487.82 €	38 268.14 €	658 545.95 €	0	324 790.73 €	333 755.22 €
Lot du Jardin des Yassons	1 609.51 €	0 €	1 609.51 €	0	0	0	0
CCAS	5 774.01 €	8 466.85 €	2 692.94 €	0	0	0	0

**AFFECTATION DU RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2013**

BUDGETS	EXCEDENT DE FONCTIONNEMENT	MONTANT AFFECTÉ EN RECETTE D'INVESTISSEMENT AU 1068	RÉSULTAT DE FONCTIONNEMENT REPORTÉ
Commune	589 686.62 €	187 601.59 €	402 085.03 €
Assainissement	13 462.90 €	215.93 €	13 246.97 €

**BUDGETS PRIMITIFS 2014**

BUDGETS	SECTION DE FONCTIONNEMENT	SECTION D'INVESTISSEMENT
Commune	1 334 797.52 €	922 068.60 €
Assainissement	43 175.44 €	40 934.50 €
Lot résidence des Ormes	412 640.70 €	613 755.22 €
Lot Jardin des Yassons	20 500.00 €	0 €
CCAS	7 050.50 €	0 €



# CONSEIL MUNICIPAL

## TAUX D'IMPOSITION 2014

	Taux commune de Ruffiac	Taux moyen département
Taxe d'Habitation	12.95 %	11.66 %
Foncier bâti	13.46 %	18.17 %
Foncier non bâti	48.00 %	44.41 %

## Subventions 2014 aux associations sportives, caritatives et culturelles

Club de football	1 500,00 €
ADMR de Ruffiac – fonctionnement -	2 193,00 €
ADMR de Ruffiac et environs	750,00 €
Basket club de Ruffiac	764,00 €
Vélo club ruffiacois	500,00 €
Association de la Maison Familiale Rurale de Ruffiac	500,00 €
Pourquoi pas ? (sentier de randonnées, photopiste, théâtre)	200,00 €
Société de chasse (subvention campagne de piégeage 2014)	800,00 €
Société de chasse	230,00 €
UNACITA	310,00 €
Secours catholique	160,00 €
Association FORLANE – Ruffiac	150,00 €
Les restos du Cœur	150,00 €
Chambre des métiers du Morbihan (3x40 €)	120,00 €
Chambre des métiers d'Ille et Vilaine (2x40€)	80,00 €
ISSAT Redon (1x40 €)	40,00 €
Banque alimentaire	300,00 €
Comité catholique contre la faim (CCFD)	80,00 €
GVA de Malestroit	70,00 €
Ligue contre le cancer	70,00 €
Donneurs de sang de Malestroit	70,00 €
Mutilés du travail – section de Malestroit	50,00 €
Croix rouge française – Ploërmel	50,00 €
La croix d'or Alcool assistance	50,00 €
Union départementale des sapeurs pompiers du Morbihan	50,00 €
Rêves de Clown	50,00 €





## ***Commissions, Syndicats et Conseillers Communautaires***

### **Membres des commissions communales :**

<b>Commission finances, économique et personnel communal</b> Adjoint délégué : Odile LERAT	Marie-Claude HOUEIX – Stéphane BAUD – Michaëlle GUILLEMOT – Joël GUIHENEUC
<b>Commission voirie – bâtiments communaux et urbanisme</b> Adjoint délégué : Gilles RADIOYES	Jean-François DANY – Jean-François GUILLEMOT – Stéphane BAUD – Marie-Annick HEDAN – Anita FRAPSAUCE – Bernard COLINEAUX – Alain GUILLEMOT
<b>Commission affaires scolaires, sportives et culturelles</b> Adjoint délégué : Gilles RUBEAUX	Michaëlle GUILLEMOT – Anthony POYAC – Anita FRAPSAUCE – Joël GUIHENEUC – Marie-Annick HEDAN
<b>Commission de l'information – bulletin municipal et Internet</b> Adjoint délégué : Odile LERAT Conseiller délégué : M.C. HOUEIX	Elisabeth PEPION – Nathalie CHAMAILLARD – Anita FRAPSAUCE – Marie-Claude HOUEIX – Gilles LEMALE – Alain MENAULT – Paul YARGUI – Laurence BEDAS
<b>Commission d'appel d'offres</b>	<b>Titulaires :</b> Odile LERAT – Gilles RADIOYES et Jean-François DANY <b>Suppléants :</b> Gilles RUBEAUX – Jean-François GUILLEMOT et Stéphane BAUD
<b>CCAS</b>	Odile LERAT – Marie-Annick HEDAN et Elisabeth PEPION et Anthony POYAC

**Représentant au CNAS :** Odile LERAT

**Représentants à la Mission Locale :** Marie-Claude HOUEIX – Anita FRAPSAUCE et Gilles RADIOYES.

#### **Référent sécurité routière**

Odile LERAT, déléguée titulaire  
Nathalie CHAMAILLARD, déléguée suppléante.

**Correspondant défense :** Thierry GUÉ

#### **Délégué Association Pas à Pas**

Odile LERAT, déléguée titulaire  
Nathalie CHAMAILLARD, déléguée suppléante.



# CONSEIL MUNICIPAL

## DELEGUES AUX SYNDICATS INTERCOMMUNAUX :

SI du Groupe Scolaire Public	Thierry GUÉ - Odile LERAT - Elisabeth PEPION
SI des Transports Scolaires	<b>délégué titulaire</b> : Jean-François GUILLEMOT <b>délégué suppléant</b> : Anthony POYAC
SI du Centre de Secours	Anita FRAPSAUCE - Nathalie CHAMAILLARD
Syndicat départemental d'Energies du Morbihan (SDEM)	Jean-François DANY - Gilles RADIOYES
SI gestion de la piscine de Guer	<b>délégués titulaires</b> : Thierry GUÉ - Michaëlle GUILLEMOT <b>délégués suppléants</b> : Gilles RUBEAUX - Odile LERAT
SI Alimentation en Eau Potable de la Basse Vallée de l'Oust	Gilles RUBEAUX - Jean-François DANY
SI du Grand Bassin de l'Oust	Jean-François GUILLEMOT - Joël GUIHENEUC

## Délégués communautaires

Economie-Très Haut Débit	Thierry GUÉ - Joël GUIHENEUC
Enfance-Jeunesse	Michaëlle GUILLEMOT - Anita FRAPSAUCE
Environnement-Développement durable	Gilles RADIOYES - Gilles RUBEAUX
Voirie-patrimoine communautaire	Gilles RADIOYES - Jean-François DANY
Culture-Tourisme	Marie-Claude HOUEIX - Elisabeth PEPION
Finances	Thierry GUÉ - Anthony POYAC
Aménagement-Habitat	Odile LERAT - Jean-François GUILLEMOT
Vie Sociale	Odile LERAT - Nathalie CHAMAILLARD

## Les réalisations

### • Réfection de la salle de sports

Le revêtement de sol de la salle des sports était devenu impraticable et dangereux, les dalles caoutchoutées se soulevant et provoquant des chutes. Il a donc été décidé de le remplacer par un revêtement de sol polyvalent de type Gerflor, pour un coût de 54 922.43 € H.T., proposé par la société DUPUIS de GUIDEL.

Afin de remédier également au problème d'humidité sur le sol, deux ventilateurs ont été installés par la société SMME pour un coût de 2 673 € H.T. L'éclairage a été entièrement changé, prix des néons : 1 595.80 € H.T.

Enfin, Jérôme GUIMARD a posé et peint une toile de verre en remplacement de la moquette murale usagée pour un coût de 12 993.28 € H.T.

Afin de stocker les ballons et le matériel du club de basket, deux bancs coffre ont été installés par Dani BEAUCHAMP pour un coût de 2 060 € H.T.



Afin de protéger ce nouveau sol, la commune a décidé de s'équiper d'un revêtement de protection posé lors de vins d'honneur et repas servis dans cette salle.

Coût : 4 142 € H.T.

Coût global de l'opération : 79 428.18 € H.T.

Ces travaux sont financés en partie par :

- Le Conseil Général à hauteur de 30 %, soit 23 828.45 €
- L'Etat au titre de la DETR à hauteur de 25 %, soit 19 857.05 €

Le reste à charge de la commune s'élève à 35 742.68 € H.T.

### • Site Internet de la commune

Le site Internet de la commune, sur lequel travaille depuis un an une commission communale composée d'élus et de Laurence BEDAS, Alain MENAULT et Paul YARGUI, et soutenu par l'appui technique de Cédric ANDRÉ, animateur cyber-base de la CCVOL, verra le jour courant juillet [www.ruffiac.fr](http://www.ruffiac.fr).

Vous y trouverez toutes les informations de la vie municipale, associative, économique ainsi que vos démarches en ligne.

### • WC publics au vestiaire foot

Des WC publics ont été aménagés près des vestiaires au terrain de foot, avec accès handicapé. Ils sont également accessibles pour les utilisateurs de l'aire de jeux, indiqué par un fléchage.



# LA VIE MUNICIPALE

## • Rénovation de l'éclairage public

Sur proposition du SDEM, des travaux de rénovation de l'éclairage public (remplacement de 12 lampadaires de type boule par des réflecteurs et de certains mâts abîmés par la corrosion) ont été engagés au Domaine des Métairies, sur le parking de la salle polyvalente et Allée des Peupliers. Cette rénovation est financée à hauteur de 70% par l'ADEME pour la fourniture des lampadaires et 30% par le SDEM pour les travaux. Le coût restant à charge de la commune est estimé à 16 100 € H.T.

## • Plan Local d'Urbanisme

Le P.L.U. a été approuvé par le conseil municipal le 25 février 2014 et validé par la Préfecture. Il s'applique désormais aux autorisations d'urbanisme.

Le règlement ainsi que le rapport de présentation sont consultables en mairie ou en lien sur le site Internet.

## • Convention ADMR

Les communes de CARO, MISSIRIAC, RUFFIAC, SAINT NICOLAS DU TERTRE, SAINT LAURENT SUR OUST, TREAL se sont engagées à recourir et à maintenir les services de l'ADMR pour satisfaire aux besoins des administrés.

Une convention a été signée avec l'ADMR par laquelle ces dernières s'engagent à leur verser 1.50 € par habitant.

## ***Les travaux en cours***

### • Construction de 8 pavillons par Armorique Habitat

La construction de 8 pavillons (5 T3 et 3 T2) débutera mi-juillet pour être livrés 2ème semestre 2015. Ces logements sont la propriété du bailleur, Armorique Habitat. La commune prend à sa charge les divers réseaux (eau potable, eaux usées et pluviales, électricité, téléphone, voirie) ainsi que l'aménagement extérieur.

### • Mise en sécurité au lotissement des Yassons

Une limitation de vitesse avait été mise en place en 2013 dans le lotissement des Yassons, limitation qui n'a été suivie d'aucune modification comportementale des usagers. Suite à la demande des colotis, des coussins berlinois vont être installés pour contraindre les conducteurs à ralentir.

### • Voirie 2014

Suite à la commission voirie, les travaux de réfection d'accès aux villages sont les suivants :

- Le village de Digoit,
- La voie au sud de la déchetterie,
- La voie du Houssa,
- La voie de Béculeu vers Missiriac,
- La voie du Chêne Rond,
- Travaux hydrauliques au village de la Hiarnaie.

Le marché a été attribué à la société COLAS de PLOËRMEL pour un montant de 84 015.90 € H.T.

# LA VIE MUNICIPALE

## • Travaux à la cantine et à la salle polyvalente

3 portes intérieures vont être remplacées (coût : 5 064 € TTC) et des travaux de mise en sécurité électrique seront également réalisés à la cantine pour un montant de 2 938 € TTC.

Les 2 portes extérieures de la salle polyvalente ont également été remplacées ; coût des travaux : 9 350 € TTC.

## • Signalétique des villages

Certains panneaux de signalisation de village étant abîmés, il est procédé actuellement à leur remplacement. Ces travaux s'achèveront durant l'été.

## • Remplacement du broyeur

La proposition de BRETAGRI a été retenue pour un montant H.T. de 5 860 € TTC, reprise déduite.

## • Balayage en agglomération

A compter du 1er septembre, la société THEAUD effectuera un passage mensuel. Le coût annuel est estimé à 4 715 € TTC.

## • Double signalétique en agglomération

Le Conseil général va procéder au remplacement des panneaux directionnels dans le centre de l'agglomération de RUFFIAC par une double signalétique (français, breton).

## • Forêt communale

Sur proposition du responsable de l'ONF, des travaux seront entrepris dans la forêt communale :

- Travaux sylvicoles pour plantation d'une parcelle d'une surface de 1.31 ha ; coût : 10 400 € H.T.
- Travaux de cloisonnement sylvicoles ; coût : 1 170 € H.T.
- Travaux d'infrastructure en entretien ; coût 3 950 € H.T.

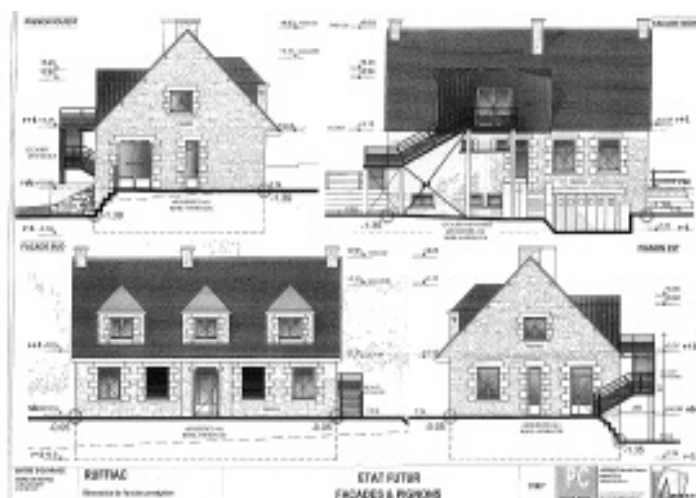
Une réflexion sera portée, pour 2015, sur l'aménagement de l'entrée de la forêt communale du Houssa, à savoir :

- réfection du panneau de présentation de la forêt
- pose d'une table de pique-nique
- aménagement de l'espace.

## • Réhabilitation du Presbytère

L'autorisation d'urbanisme ayant été délivrée, les travaux de réhabilitation du Presbytère devraient commencer en automne pour une durée de 8 mois.

Cet espace, composé de plusieurs salles de réunion et accessible PMR, sera un lieu de rencontres associatives





# LA VIE COMMUNALE

## • Visite de la CUMA



Fin janvier, l'équipe municipale a visité la CUMA. Elle a été reçue par son responsable, Denis FRAPSAUCE et Nicolas JOLLY qui ont présenté les matériels en commun et expliqué le fonctionnement. Joseph CHATEL, ancien président, a retracé l'histoire de cette association.

## • Animation séniors

Trois étudiantes du Lycée Jean Queinnec de Malestroit, dans le cadre de leur cursus scolaire, ont organisé en lien avec la Mairie, le Relais Gérontologique et le Club des Ruffiacois, un après-midi détente avec les personnes âgées.

Jeux, parties de cartes, projection du film « Témoins des solidarités d'antan » ont rythmé cette agréable après-midi qui s'est clôturée par un goûter.



## • La garderie périscolaire municipale

Chaque jour de classe, matin et soir, la commune assure la garderie périscolaire : le matin de 07h30 à 08h30 et le soir de 16h45 à 18h15. Sylvie le matin et Catherine le soir assurent la surveillance de ces jeunes enfants.

Le coût horaire de la garderie sera de 1 € la demi-heure à partir de septembre.

Merci à tous ceux qui font vivre notre école : Enseignants, aides éducateurs, employés des services communaux. Une Ecole, c'est la vie de la Commune.

# LA VIE COMMUNALE

## • Départ en retraite de Joël HOUEIX

M. Joël HOUEIX a fait valoir ses droits à la retraite au 30 avril après 32 années passées au sein de la collectivité. Nous lui souhaitons une bonne continuation dans cette nouvelle vie.

A ce jour, la commune n'a pas recruté d'agent pour son remplacement. En effet, la CCVOL étudie la possibilité de mutualiser les services.



## • Recrutement d'un agent en C.A.E.

M. Gilles HEDAN a été recruté en Contrat d'Accompagnement à l'Emploi depuis mi-avril et ce dans le cadre de la procédure d'aide au retour à l'emploi des ex-salariés DOUX âgés de plus de 55 ans, fortement encouragé par Le Préfet.

## • Repas du CCAS

Le repas du CCAS s'est déroulé dans la bonne humeur et la convivialité ce jeudi 29 mai. Cent trente-quatre convives ont dégusté le repas préparé par Philippe MORIN, que nous tenons à remercier pour sa prestation. Nous remercions également les serveurs – membres du CCAS et leur conjoint,



Les serveurs

Marie PICARD et Maryvonne JEGAT pour la décoration florale. Nous tenons également à féliciter le doyen des hommes, l'abbé Jules TEXIER, 94 ans, pour sa présence parmi nous.



Nos aînés



# LA VIE COMMUNALE

## • Concours Gastounet

L'école Sainte-Anne a, cette année encore, participé au concours de dessin organisé par la sécurité routière. Les 40 élèves de CE2, CM1 et CM2 ont mis en situation le petit personnage Gastounet, représentant de la sécurité routière dans le Morbihan auprès des enfants.

Parmi ces dessins, 9 d'entre eux ont été choisis pour être envoyés au jury départemental :

**CE2 :** - MAIZIERES Bastien  
- MENANT Lucie  
- THOMAS Lucy

**CM1 :** - JAGOURY Lou-Anne  
- JOUIN Samuel  
- LE GOUÉ Enora

**CM2 :** - JAHIER Rozetta  
- MENANT Maxime  
- ROLLAND Lisa

Le lundi 23 juin, la commune a tenu à les féliciter pour leur travail ; Odile LERAT, élue référent sécurité routière, a remis à chaque lauréat un livre et des badges Gastounet à chaque participant.



## La croix du Braconnier

Beaucoup de gens l'appellent la croix de Tréleux, puisqu'elle est située à l'intersection des routes allant de Tréleux à la Touche Aga et celles de Gayon à la Houssaye.

Elle avait souffert des intempéries et a été retrouvée dans le fossé, cassée en trois morceaux. Deux Samaritains du quartier ont décidé de la sauver de l'oubli, même si ce n'est qu'une croix ordinaire en fonte ; elle fait partie du patrimoine. Grâce à eux, elle a retrouvé sa place, après avoir été réparée, nettoyée et repeinte ; elle est maintenant comme neuve.

Son histoire : C'est Emile Frapsauce dont les parents et les grands parents habitaient le secteur, qui nous la raconte. Cela se passait il y a environ cent cinquante ans. Un jour, un certain M. Colineaux faisait du braconnage au lacet (collet). Il se fit surprendre par un gendarme nommé Pongélard.

Passant un talus il le prit par la jambe en l'interpelant : « Je te tiens cette fois-ci Colineaux » Celui-ci lui réplique « pas encore » et lui lance un coup de pied en arrière atteignant le gendarme qui faisant usage de son arme, contraint le braconnier à se rendre, bien que très légèrement blessé.

Pour ce coup et pour rébellion contre un représentant de l'Etat, il fût condamné aux travaux forcés. Il fit la promesse d'ériger une croix à cet endroit s'il avait la chance de revenir. C'est ce qu'il fit à son retour du bagne.





# LA VIE COMMUNALE

## • Rappel : Divagation de chiens - destruction des nuisibles

En raison de quelques méfaits signalés ces derniers mois, il vous est rappelé que :

- Les chiens et chats doivent rester sous la surveillance de leur maître. Tout animal abandonné, livré à son seul instinct, est en état de divagation.
- De nombreux nuisibles (renards, pies...) sévissent dans la campagne. Il est strictement interdit de poser des appâts toxiques pour éliminer soi-même ces espèces. La Mairie peut vous renseigner et vous mettre en contact avec les organismes habilités à la destruction (pose de cages pièges ou tout autre système homologué).

Les chiens ont tendance à avaler tout ce qu'ils trouvent et qui leur paraît appétissant ; ils peuvent très souvent être victimes d'intoxication.

Merci de votre vigilance.



## *Nouveaux artisans, commerçants, entreprise de services*

### ► MENUISERIE



Installé sur Ruffiac depuis mars 2014, M. Ludovic BRIENT est à votre disposition pour tous vos travaux de menuiserie.

26, rue du Sacré Coeur  
RUFFIAC  
06.40.95.03.97

courriel : ludo.brient@orange.fr

### ► RESTAURANT LA GRANGE

Mme Isabelle LESTAVEL a repris depuis juin le restaurant « la Grange ». Elle vous propose une cuisine traditionnelle et des soirées à thème.

1, Place de l'Eglise – RUFFIAC – 02.97.72.18.72 / 06.11.43.01.28

### ► JMH SERVICES

Installé au Soudouzin, M. HOLST vous propose ses services pour petits travaux de bricolage à domicile. Paiement par CESU.

Le Soudouzin – RUFFIAC – 06.49.39.30.51 – courriel : jmhservices@laposte.net



# LA VIE INTERCOMMUNALE

## Une nouvelle équipe communautaire



Manque Robert EMERAUD

Le 17 avril dernier, les nouveaux délégués communautaires ont élu Alain LAUNAY, Président de la Communauté de Communes du Val d'Oust et de Lanvaux (CCVOL).

Le 25 avril, les délégués communautaires ont procédé à l'élection des Vice-présidents de la CCVOL.

8 Vice- président(e)s ont été élus :

**1ère Vice-présidente**, en charge de l'administration générale : Gaëlle BERTHEVAS, maire de SAINT ABRAHAM.

**2ème Vice-président** en charge des finances : Noël COLINEAUX, maire de CARO

**3ème Vice-président** en charge de l'enfance et de la jeunesse : Jean-Yves LALY, maire de MISSIRIAC

**4ème Vice-présidente** en charge de la vie sociale : Odile LERAT, adjointe au maire de RUFFIAC

**5ème Vice-présidente** en charge de la culture et du tourisme : Isabelle MICHEL, maire de SAINT LAURENT S/ OUST

**6ème Vice-président** en charge de l'aménagement et de l'habitat : Alain MARCHAL, maire de SERENT

**7ème Vice-président** à la voirie et au patrimoine communautaire : Robert EMERAUD, maire de SAINT GUYOMARD

**8ème Vice-président** à l'environnement et au développement durable : Daniel BRULE, maire de SAINT CONGARD

## Service Public d'Assainissement Collectif

### • Vidange des dispositifs d'assainissement :

Depuis 2009, une nouvelle réglementation est en vigueur concernant les vidanges des dispositifs d'assainissement non collectif. **Elles doivent obligatoirement être effectuées par une entreprise agréée par le Préfet du Morbihan. Les bordereaux de suivis de déchets délivrés par le vidangeur sont à fournir au Service Public d'Assainissement Non Collectif de la CCVOL lors des contrôles.**

Le prix de la prestation de vidange comprend aussi le coût de traitement des boues en station d'épuration. **Les vidanges s'effectuent lorsque la fosse est remplie à 50 % en boue, ou 30 % pour les systèmes type microstation (se référer aux notices constructeurs).**

La liste des entreprises agréées est disponible à la CCVOL, en mairie et également sur le site Internet de la DDTM du Morbihan\*. **Tout particulier, agriculteur, ou entreprise ne figurant pas sur cette liste n'est pas autorisé à effectuer une vidange.**

\*<http://www.morbihan.gouv.fr/Media/Files/Liste3/%28langage%29/fre-FR>

### • Opération de réhabilitation des assainissements non collectifs à risque subventionnée par l'Agence de l'Eau Loire Bretagne :

Cette démarche est ouverte aux propriétaires d'assainis-



# LA VIE INTERCOMMUNALE

sement non collectif classés à risque sanitaire ou environnemental. Elle a pour but de les aider à réhabiliter ces installations en apportant une aide financière de 50 % du montant des travaux et de l'étude de sol et de filière, avec un plafond de travaux de 8 000 € TTC.

Cette aide est conditionnée à la signature de conventions d'étude et de travaux avec la CCVOL afin de respecter les critères d'éligibilité imposés par l'Agence de l'Eau Loire Bretagne.

Pour plus d'information, veuillez contacter le Service Public d'Assainissement Non Collectif (SPANC) de la CCVOL par téléphone au 02.97.75.26.96 ou par mail à [spanc2@ccvol.com](mailto:spanc2@ccvol.com)

## • Site interministériel sur l'assainissement non collectif :

Un site internet d'information sur l'assainissement non collectif a été mis en place par l'Etat\*. Il regroupe l'ensemble des réglementations applicables, des filières de traitement agréées, ainsi que les droits et obligations des usagers soumis aux contrôles effectués par les SPANC.

\*<http://www.assainissement-non-collectif.developpement-durable.gouv.fr/>

## **Office de tourisme de Malestroit et du Val d'Oust – les nouveautés !**

L'office de tourisme de Malestroit et du Val d'Oust a fêté ses deux ans au printemps (ouverture en avril 2012), il entre déjà dans sa troisième saison estivale. Les chiffres sont encourageants ; la fréquentation des touristes et des habitants du territoire est en constante augmentation !

## • Nouvelle base VTT des Landes de Lanvaux

La nouvelle base VTT des Landes de Lanvaux a été labellisée en mars dernier. 14 circuits (sur la CCVOL et Saint-Jean-Brévelay Communauté) de 12 à 25km. Un accueil

ouvert toute l'année est situé au camping de Sérent. Les sportifs y trouveront tout le matériel nécessaire (lavage, gonflage, plans des circuits, etc.).

## • Nouveau Passeport touristique

Le nouveau passeport touristique est sorti : fruit d'une collaboration entre l'office de tourisme et les professionnels volontaires, ce passeport offre des réductions sur les entrées des musées (payants), et sur 7 activités de loisirs (accrobranche, location de vélos, canoës, etc.).

Disponible gratuitement à l'office de tourisme et chez les professionnels participants.

## • Guide « Venir en groupe »

Nouveau guide idéal pour préparer les réunions de famille, etc.

## • Horaires d'ouverture et contacts :

L'office de tourisme est ouvert au public à chaque période de vacances scolaires (toutes zones confondues) et en continu de mai à septembre,  
- du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30 (fermé les lundis de février).

En juillet et août, l'office est ouvert :

- du lundi au samedi de 10h à 18h,
- le dimanche de 14h à 18h.

Téléphone : 02.97.75.45.35

E-mail : [tourisme@ccvol.com](mailto:tourisme@ccvol.com)

Site internet : [www.tourisme.ccvol.fr](http://www.tourisme.ccvol.fr)

## **Ateliers Cyber-Base**

De la découverte de l'ordinateur en passant par le traitement de texte, la photo numérique, internet ou encore le tableur, ce sont plus de 40 séances différentes qui vous sont proposées toute l'année pour vous initier ou vous perfectionner.



# LA VIE INTERCOMMUNALE

La cotisation annuelle est de 10 € pour une personne ou de 12 € pour un foyer, la participation par atelier est de 1.50 € par personne.

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter l'animateur au 02.97.72.24.90.

## Tri sélectif

### 1. Rappel des consignes de tri

• **Dans les conteneurs à emballages** (couvercle jaune) : bouteilles et flacons en plastique, boîtes de conserve, aérosols, barquettes en aluminium, cartonnettes, briques alimentaires, bouteilles d'huile.

• **Dans les conteneurs à papier** (de couleur bleue) : papiers, journaux, magazines, prospectus, catalogues, annuaires, cahiers (le tout sans film plastique)

• **Dans les conteneurs à verre** (de couleur verte) : bouteilles, pots et bocaux en verre

• **Dans les conteneurs ordures ménagères** (gris à couvercle vert) : tous les déchets non recyclables (films plastiques, pots de yaourts, barquettes en polystyrène...) sont à jeter dans des sacs poubelles étanches et fermés.

### 2. Horaires des déchetteries

#### SERENT (Parc d'Activités du Gros Chêne) :

- Lundi 13h30 - 18h00  
- Mercredi, vendredi, samedi :  
9h00- 12h00 et 13h30 - 18h00

#### RUFFIAC (La Lande des Arches) :

- Mardi, jeudi : 9h00-12h00  
- Samedi : 9h00- 12h00 et 13h30 - 18h00

### 3. Les DEEE (déchets d'équipement électrique et électronique) :

La CCVOL propose la collecte sélective des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) en déchèterie. En 2013, la CCVOL a collecté 93 tonnes de DEEE soit + 5% par rapport à 2012. Cela représente une performance de 4.6 kg/hab./an (moyenne nationale 7 kg/hab./an).

### TI'BUS CCVOL 2014 : c'est reparti !

La Communauté de Communes du Val d'Oust et de Lanvaux, en partenariat avec le Conseil Général du Morbihan, met à nouveau en place cet été une navette bus permettant, notamment aux jeunes, mais aussi à tous les habitants de la CCVOL, de se rendre à Malestroit et Sérent, et ainsi accéder à la piscine, aux services administratifs et médicaux, mais aussi à la voie verte et aux musées.

Du lundi au vendredi pendant la période allant du 7 juillet au 1er août 2014, toutes les communes de la CCVOL seront desservies un après-midi par semaine vers Malestroit et Sérent, pour seulement 1€ l'aller-retour, le mardi pour Ruffiac (horaires en mairie).

Il est vrai qu'à ce prix-là, il est tentant – mais aussi écologique et économique - de se laisser conduire et de garder sa voiture à l'ombre.

Depuis l'an dernier, pour les personnes désirant prendre le car en dehors des centres bourgs, de nombreux arrêts à la demande ont été prévus le long du parcours habituel du Ti'Bus CCVOL. Pour ces arrêts, il convient de réserver au plus tard la veille du déplacement au 02.97.75.18.98 pour pouvoir bénéficier de la navette (cf. fiche horaire)



# LA VIE ASSOCIATIVE

## CLUB DES JOYEUX RUFFIACOIS



Lundi 16 Juin, Guérande et ses remparts, les marais salants et leur histoire, la Brière et ses canaux, en barque et en calèche visite du village de Kerhinet et ses chaumières, tel a été le programme de cette journée organisée avec le Club des amis Laurentins de Saint Laurent sur Oust.

Le car, malgré la présence des deux clubs, n'avait pas fait le plein. Dommage car ce fut une belle journée.

Le club de Ruffiac continue à assurer ses réunions mensuelles et poursuivra ses activités jusqu'à la fin de l'année. Espérons qu'une nouvelle équipe prendra la relève un jour afin de continuer à faire vivre cette association qui d'année en année perd ses adhérents dû au vieillissement ou à leur décès. Trois de nos amis nous ont quittés cette année : Roger Poyac, Madeleine Année et Marie Moussard qui fut présidente du club pendant 10 ans.



A tous bonnes vacances et à bientôt.

## ET POURQUOI PAS ?

Vous avez été 1 500 à venir vous divertir lors des six représentations de la troupe de « Et Pourquoi Pas en rire? ». Quelle belle récompense pour l'association et pour tous les membres, acteurs ou non, et quels formidables encouragements à poursuivre cette expérience ! Votre enthousiasme est totalement proportionnel au plaisir partagé par notre équipe.

La saison 4 est par ailleurs lancée, mais pour l'instant, mystère !!!

Ce succès a aussi permis de faire un don significatif à la fondation Virvanie qui s'occupe des enfants des rues à Manille aux Philippines ainsi qu'à l'association « Mille et un sourires » de Saint-Marcel qui soutient les enfants malades.

Le circuit des machines agricoles d'autrefois est sur le point de s'enrichir d'un double semoir qui sera installé entre Ran-



gera et le Soudouzain. Cette nouvelle machine a reçu les soins particuliers d'Hervé Thétiot et de son équipe de « Pas à Pas ». Qu'ils en soient remerciés !

A très bientôt.

Le bureau.



# LA VIE ASSOCIATIVE

## ESPERANCE BASKET

La saison se termine avec un bilan sportif et financier positif. Les poussines terminent 3ème en Poussines Excellence, les minimes quant à elles terminent 3ème en Minimes Filles Honneur et les séniors terminent 3ème en D2. Le club a engagé une équipe de débutante, ces dernières ont été très motivées pour leur 1ère année de basket. Quant aux loisirs, elles sont toujours aussi motivées.

Le club de basket recherche des joueurs et joueuses débutant(e)s, poussin(e)s, benjamin(e)s et minime(s) pour la saison 2014/2015. Nous recherchons également un ou des arbitres officiels.

Nous remercions Frédéric Piederrière et les parents de joueuses pour les entraînements des poussines et benjamines. Merci à Bruno Chausse pour le temps passé à entraîner les Séniors.

### Prochaines manifestations :

Nous organiserons un tournoi de basket le Samedi 20 Septembre 2014 pour les débutant(e)s, poussin(e)s, les benjamin(e)s et les minimes.

**Le repas de basket aura lieu le Samedi 8 Novembre 2014, au menu « tartiflette ».**

### Nouvelle composition du bureau :

Présidente : Nadège ROLLAND  
Trésorière : Marie-Françoise ROLLAND  
Secrétaire FFBB : Poppy URMSTON  
Secrétaire FSCF : Sonia HOUEIX



match de basket inter-club à l'occasion de l'inauguration de la salle de sports suite aux travaux de réfection du sol et des murs

### Les Coachs :

Débutantes : Marie-Laure RADIOYES  
Poussines : Virginie MENGELLE  
Benjamines : Morgane LE GALL et Elodie BESNARD  
Minimes : Nadège ROLLAND  
Séniors : Bruno CHAUSSE  
Loisirs : Sandrine LE BAIL

Nous remercions le Prieuré, Jean-François Guillemot, le foot, les parents des joueuses et tous les bénévoles.

C'est grâce à l'investissement de chacun que le club de basket poursuit sa route vers de nouvelles expériences.

Bonnes vacances sportives.



# LA VIE ASSOCIATIVE

## ESPERANCE FOOT

Les assemblées générales ordinaire et extraordinaire de l'Espérance du 6 juin 2014 auront clôturé une saison 2013-2014 riche en événements.

S'agissant du point de vue sportif, l'équipe première termine sixième de son groupe en promotion d'honneur, après une difficile adaptation en première partie de saison. L'équipe B obtient l'accession à la division 2 de district, tandis que l'équipe C a terminé neuvième de son groupe en division 4.



Les jeunes évoluant en foot à 11 se sont bien comportés au sein du groupement de jeunes avec une accession en district 1 pour les U17, une bonne troisième place pour les U15 en promotion d'honneur et une accession au plus niveau de district pour les U13.

La grosse satisfaction provient de l'école de football (football à effectif réduit) que Ludovic Brient est parvenu à relancer, avec un dévouement de certains parents de joueurs à souligner.

De gros changements interviendront à la rentrée 2014 ; l'Espérance a en effet fusionné avec la Garde de l'Oust de Malestroit pour l'ensemble des niveaux. Même si, dans un premier temps, et sur l'aspect seniors, une telle fusion peut sembler sans intérêt, une volonté de réintégrer des joueurs au sein des équipes seniors (ce que l'espérance fait difficilement depuis 3 saisons) a convaincu les dirigeants. Souhaitons que la victoire de l'équipe vétérans commune aux deux clubs en coupe du Morbihan constitue un avant-goût du futur. La nouvelle entité se dénomme « Ruffiac Malestroit Foot ».



### Le bureau est le suivant :

- Présidents : Yannick Jagoury / Didier Bouedo
- Vice-Présidents : Jean Noel Fleury / Jean Michel Legrand
- Secrétaires : Denis Guého / Michel Picard
- Trésoriers : Jean-Pierre Pondard / Marie Odile Grandjean.

Nous vous souhaitons de bonnes vacances, et vous donnons rendez-vous au stade le 15 août pour notre traditionnelle fricassée.



# LA VIE ASSOCIATIVE

## VELO CLUB RUFFIACOIS

La saison 2014 touche à sa fin, elle nous aura apporté son lot de satisfaction :

- Le nombre de licenciés dans les sections marche, vtt et surtout cyclo. Après avoir connu plusieurs années de baisse des effectifs, la section cyclo voit son nombre de participants augmenter.

- Les podiums obtenus par les jeunes vététistes : Thomas et Mathieu ANTOINE, Maximilien DUBOIS, Séverine et Nicolas ROLLAND, Renan LE JOSSEC, Pierre-Marie GUIHENEUC ainsi que les bons résultats de Gaël MAILLARD, Cédric et Jérémy HOUEIX, Alan et Yohann LE BOURRHIS, Briec GUIHENEUC, Théo DANY, Lucas et Roland FRAPSAUCE, Enzo FOLIO, Romain BERNARD, Didier et Ulysse CHATEL, François Maquignon, Paul HOUDUS en cross-country et d'Alexis et Jean BOURDON en descente.

- La réussite du repas « colombo de poulet », en effet la salle polyvalente était comble et l'ambiance était au rendez-vous pour notre plus grande satisfaction.

- La randonnée s'est également bien déroulée, nous avons essayé l'ouverture aux VTT dès le samedi et avons eu au total 1 059 participants dont 85 cyclo, 497 VTT et 477 marcheurs. Les circuits marche, plus boisés que l'année dernière, ont été appréciés et nous laissent ainsi plein d'espoir pour la prochaine édition.

Comme l'année passée la finale du challenge aura lieu sur le circuit des Arches le dimanche 7 septembre. Nous remercions par avance toutes les personnes qui y participeront que ce soit en tant que bénévoles, propriétaires, spectateurs ou sponsors.

**Le vélo club vous souhaite de bonnes vacances et vous donne rendez-vous le 7 septembre pour la finale.**

• Section Marche.

La section marche termine sa première saison complète. Une quinzaine de marcheurs le mardi et une douzaine le



dimanche se sont retrouvés sur les circuits de Ruffiac en alternance avec les circuits des communes voisines (Tréal, Monteneuf, La Gacilly, Augan, Caro, Saint-Laurent/Oust... ) pour une dizaine de kilomètres par sortie.

Après ce bilan positif, nous sommes à l'écoute des remarques et suggestions de chacun, n'hésitez pas à nous les faire remonter.

La saison prochaine démarrera mi-septembre, vous en serez avertis par voie de presse ou par affichage sur le tableau extérieur de la salle polyvalente.

Bonnes vacances à tous.

La section marche.





# LA VIE ASSOCIATIVE

## ECOLE SAINTE ANNE



Une nouvelle année scolaire s'achève. Les enfants vont pouvoir profiter de leurs vacances bien méritées. Bonne route pour les futurs sixièmes.

Nous avons assisté le 14 juin dernier à notre traditionnel « cochon grillé » revisité pour cette année... Nous avons innové en proposant le repas sous forme de self-service et clôturé la soirée par une soirée dansante, particulièrement appréciée par les enfants. Le cochon grillé, sous forme de self-service, était une première. Les convives ont particulièrement apprécié cette formule même si nous avons quelques ajustements à revoir. Merci pour les remarques constructives que nous avons eues lors de la soirée, nous en avons bien pris note et pourrons y remédier l'an prochain.

Le thème du spectacle des enfants cette année était « Entre noir et blanc ».



Nous en profitons pour remercier sincèrement l'équipe enseignante, qui une fois de plus s'est investie pour nous proposer un magnifique spectacle.

Un « Grand Bravo » aux enfants, qui nous ont offert une très belle représentation, au grand bonheur des spectateurs. Ce fut un spectacle de grande qualité et merveilleusement bien joué, l'occasion pour nous de découvrir les talents cachés de nos enfants.

Par la même occasion, nous remercions tous les bénévoles, les membres des bureaux ainsi que les cuisiniers qui ont œuvré toute la journée au bon déroulement de cette soirée.

Concernant les activités de l'école, nous tenons à remercier de nombreux parents qui se portent toujours volontaires pour accompagner nos enfants aux différentes activités. Cette présence reste primordiale pour la sécurité des enfants.

### Diverses actions et sorties ont été menées durant l'année, telles que :

Le carnaval a eu lieu le vendredi 2 février. Chaque participant (enfants, enseignants, aide-maternelle et parents) se devait d'avoir un déguisement sur le thème « noir et blanc ». La manifestation s'est terminée autour d'une dégustation de crêpes pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

Depuis les vacances de printemps, Frédéric Piederrière, notre animateur sportif, anime des séances "vélos" avec les élèves de maternelle. C'est une activité qui plaît beaucoup aux enfants.

Cette année, le cycle 3 (CE2, CM1 et CM2), est parti en voyage scolaire à Paris. Ce fut l'occasion de découvrir, le musée Grévin, le stade de France, le Louvre, la tour Eiffel, Versailles..., et finir en apothéose en allant voir la magie de Disney à Eurodisney.



# LA VIE ASSOCIATIVE



Une visite au zoo de Branféré a été organisée le vendredi 27 juin pour les classes de petite section au CE1.

## Diverses informations sur le déroulement de l'école :

Tout au long de l'année, des travaux d'entretien ont été réalisés grâce au concours de parents d'élèves qui donnent de leur temps lors de nos journées travaux, à savoir peinture, nettoyage, élagage, divers réparations. Nous comptons vivement sur votre participation en tant que parents d'élèves lors de ces journées car c'est un bon moyen de faire des économies au sein de l'établissement et de maintenir ainsi des rétributions raisonnables. Nous avons donc besoin des compétences de chacun pour entretenir et faire vivre l'école de nos enfants.

Pour la rentrée prochaine, il n'y aura pas de changement dans l'équipe enseignante. Il est toujours possible d'inscrire vos enfants. Pour cela, merci de prendre contact avec notre Directrice Claudine BELAUD au 02.97.93.72.52.

## A vos agendas :

Prenez note dès à présent de notre prochaine soirée conviviale organisée par l'APEL : le traditionnel « Moules-frites » qui aura lieu le 11 octobre 2014. Venez nombreux.

Pour la rentrée, l'APEL et l'OGEC organiseront un pot de

bienvue pour tous parents d'élèves. Nous profitons de cette occasion pour rencontrer les nouveaux parents d'élèves afin de leur faire découvrir l'école. Cette rencontre se déroulera le 1er jour de la rentrée à partir de 16h30.

Nous vous donnons également rendez-vous pour notre prochaine assemblée générale qui se déroulera le vendredi 14 novembre à 20h00. Nous regrettons hélas souvent le manque d'intérêt et de participation à notre assemblée. N'hésitez pas à venir, c'est un moment privilégié d'informations et de découverte sur le fonctionnement et la vie de l'école.

Si vous le souhaitez, n'hésitez pas à nous rejoindre dans les bureaux ; vos propositions seront toujours les bienvenues. Pour cela, prenez contact auprès de nous. Cela reste indispensable pour la vie et le bon fonctionnement de l'école.

Merci à tous les membres des bureaux pour leur dévouement, leur bonne humeur et leur investissement au sein de l'école. Cet engagement est riche tant sur le plan personnel qu'associatif.

Les membres des bureaux de l'OGEC et de l'APEL vous souhaitent de bonnes vacances.

Président de l'OGEC  
Dominique DANY



Présidente de l'APPEL  
Sylvie TRAMHEL



## ***Un peu d'histoire...***

Chose promise, chose due...

Voici une liste simplifiée des diverses seigneuries de Ruffiac au XV<sup>ème</sup> siècle tirée de l'ouvrage publié en 1900 par René de LAIGUE dans lequel on trouve les « montres et réformations des feux » de l'évêché de Vannes aux XV<sup>ème</sup> et XVI<sup>ème</sup> siècles.

Les « montres » sont les revues d'armes auxquelles sont soumis les détenteurs de seigneuries et les « réformations » des enquêtes concernant la légitimité des exemptions d'impôt, car il y a déjà pas mal de fraudeurs. Je me bornerai à 1427 et 1440. Mais j'ai moi-même consulté les originaux aux archives de Nantes, forcément beaucoup plus riches.

Il faut savoir qu'à l'époque Ruffiac comprend Saint-Laurent-sur-Oust, Tréal, Saint-Nicolas-du-Tertre et Réminiac. C'est pourquoi on trouve par exemple, Saint-Donat et la Châtaigneraie.

- La Houssaye, fief de Malestroit, au Sieur de Plumaugat, croisé en 1248.
- Le moulin Bodel, fief de la Gacilly, dont la propriétaire prétend être exempte. A voir !!
- La Salle, fief de Malestroit, aux Trégoat.
- Coettion, fief de la Gacilly à Guyomard du Pont et Jehan Couppu.
- Le Prieuré de l'Abbaye de Saint-Sauveur de Redon. Relève du Duc.
- La Thyolaye, fief de la Chapelle Quintin, « hébergement ancien ».
- La Châtaigneraie, relève du Duc, où demeure Guillaume Aubin, noble officier.
- La Porte, fief de Malestroit métairie ancienne à la veuve Eon de la Noé.
- Saint Anat, (alias Saint Donat), fief de Malestroit, à Raoul le Barbier, officier du Duc.
- Trecoat, à Jeanne Ermar (branche cadette des Malestroit).
- La Ville Robert, aux mêmes Ermar.
- Le Gras (alias la Landryaie), fief de Malestroit, aux Picard, Coedic et Jean de Niches.
- Les Greffins, fief de la Chapelle Quintin, à Jeanne Houex, plus tard aux Couldebouc.
- L'hébergement de la Hunelaye à Jacques de Roche, fief de Malestroit.



## LA VIE ASSOCIATIVE

- Gaincru, fief de la Gacilly, à Jehan de Roche « noble non contribuant ».
- Rangeral, fief du Duc, Prieur, à Henry Gombert et sa femme.

En 1440 a lieu une enquête diligentée par Simon de Gaincru, Pierre de Beauchesne, Dano du Douet et Perrot Paris, « gens dignes de foi ».

On apprend que le sergent du fief de Malestroit, un nommé Raoul Deguin, est « exempt de fouage pour cause de son office ». Il en va de même pour Guillaume Paian, sergent du fief de la Gacilly et de Guillaume Denis, sergent du fief de la Chapelle.

Dano Agaisse, de Balangeard, « est apparu avoir lettre de franchise vérifiée en la chambre ». C'est qu'il est au service du Duc.

Par rapport à 1427, on trouve en plus :

- L'hostel de Laullenaye, à Margot de Roche.
- L'hostel de la Crossaie, à Jehan de Roche, frère de Guillaume.
- L'hostel de Grefen est maintenant à Gilles Couldebouc et sa femme.
- L'hostel de Coethion appartient à Guymart du Pont.
- Rangera appartient maintenant à Guillaume Jumel.

L'hostel de Quilvin est à Guillaume Aubin qui est aussi propriétaire de la Châtaigneraie.

Les montres (revues d'armes) de 1464 et de 1477 sont très intéressantes parce qu'elles donnent les revenus des diverses seigneuries, pour ainsi dire le P.I.B. de la paroisse.

On apprend, par exemple, que Jean du Houx, sieur de Bodel, est aussi page du Roy de France (Louis XI). Nous verrons cela une autre fois.

On constate qu'il subsiste pas mal de vestiges de cette époque du XVème siècle, certains importants ; citons : Balangeard, les Greffins, Rangera, la Châtaigneraie, Bodel, Coëttion, le Gras, L'Aunaye, Gaincru, la Hunelaye (mot à mot « le vieux château »), la Crossaie, la Porte, Saint-Donat, la Houssaie, Quilvain.

René LEPALLEC, Président du Cercle d'Histoire et d'Archéologie. Rédigé à Balangeard le 17 juin 2014.

# LA MÉDIATHÈQUE

## LA MEDIATHEQUE

### Horaires

- Mardi de 16h30 à 18h30  
(fermé pendant les vacances scolaires)
- Mercredi de 15h à 16h30
- Vendredi de 16h30 à 17h30
- Samedi de 10h à 12h

### Tarifs

- 15 € par an, par famille.

### Conditions de prêt

- 3 ouvrages par personne pour un mois
- 1 DVD par personne pour une semaine

### Nous contacter

- Téléphone : 02.97.93.73.71
- Mail : biblio.ruffiac@wanadoo.fr
- Site internet : <http://www.mediathequeruffiac.jimdo.com>

### Animations :

- Créations de Pâques

Un succès encore cette année avec plus d'une vingtaine de participants !



### • Exposition d'artistes locaux

Du 14 juin au 14 juillet, vous avez pu admirer les créations de nos artistes locaux : peinture, broderie, création d'objets en papier (corbeilles, bijoux,...), modélisme...



Merci à tous nos artistes !



## NOUVEAUTÉS

### LIVRES adulte

#### Mémé, Philippe TORRETON – Roman.

« Mémé, c'est ma mémé, même si ça ne se dit plus. Mémé me manque. Ses silences, ses mots simples au Scrabble, sa maison enfouie sous les pommiers et son buffet d'avant-guerre. Ce texte est subjectif, partial, amoureux, ce n'est pas une enquête, ce n'est pas une biographie, c'est ce que j'ai vu, compris ou pas, ce que j'ai perdu et voulu retenir, une dernière fois. Mémé, c'est mon regard de gamin qui ne veut pas passer à autre chose. »



#### Central Park, Guillaume MUSSO – Thriller.

Alice et Gabriel n'ont aucun souvenir de la nuit dernière... pourtant, ils ne sont pas près de l'oublier. New York, huit heures du matin.

Alice, jeune flic parisienne, et Gabriel, pianiste de jazz américain, se réveillent menottés l'un à l'autre sur un banc de Central Park.

Ils ne se connaissent pas et n'ont aucun souvenir de leur rencontre. La veille au soir, Alice faisait la fête avec ses copines sur les Champs-Élysées tandis que Gabriel jouait du piano dans un club de Dublin. Impossible ? Et pourtant...

Pour comprendre ce qui leur arrive et renouer les fils de leurs vies, Alice et Gabriel n'ont pas d'autre choix que de faire équipe. La vérité qu'ils vont découvrir va bouleverser leur existence...

Un suspense magistral qui vous happe dès les premières pages pour ne plus vous lâcher.

Deux personnages inoubliables, emportés de surprise en surprise.

Une lecture intense, additive, irrésistible.

« Imprévisible et bouleversant, un thriller psychologique qui tient en haleine jusqu'à un final renversant. » Jérôme Vermelin, Metro.



# LA MÉDIATHÈQUE



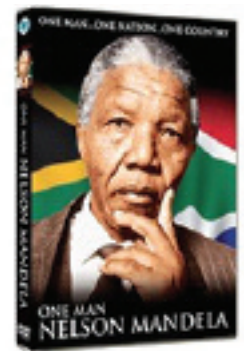
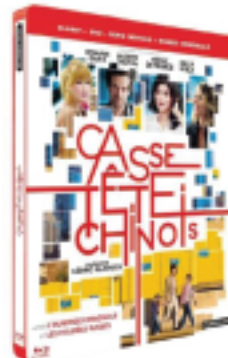
## Six ans déjà, Harlan COBEN - Thriller

Les mensonges blessent, l'espoir tue... En amour, il est des vérités qui tuent. Après six ans sans nouvelles de celle qu'il a aimée, un homme décide de tout tenter pour reprendre contact. Mais celle-ci semble n'avoir jamais existé... A-t-il rêvé cette histoire d'amour passionnel et fugace ? Que cache cette disparition ? Dans la lignée de Ne le dis à personne, une quête de vérité obsessionnelle et meurtrière orchestrée avec virtuosité par le maître de vos nuits blanches. Serez-vous garder votre sang froid ?

## LIVRES jeunesse



## DVD adulte



## DVD jeunesse





« Croisière » sur la mare des Yassons - 1950 environ.

- 1 - Buwons, trinquons, caressons la bouteille  
Et laissons là le plaisir et l'amour  
Et laissons là tous ces cœurs infidèles  
Qui ne veulent pas nous porter de secours.
- 2 - Quels secours veux-tu que je t'y porte ?  
Je ne suis pas la fille du médecin  
Je ne suis pas celle que ton cœur aime  
Vas t'en plus loin accomplir ton destin.
- 3 - J'ai traversé les plaines et les montagnes  
J'ai entendu le rossignol chanté  
Ah qui disait dans son joli langage  
Les amoureux sont toujours malheureux.
- 4 - Toutes les filles qui ont la mine pâle  
Sont bien souvent sujettes à changements  
Elles voudraient bien faire comme la lune  
Changer d'aimant treize fois dans un an.
- 5 - Si les garçons avaient la patience  
De les laisser un an sans amoureux  
On les verrait deux à deux dans leur chambre  
En regrettant leur plus fidèle aimant.
- 6 - Tambour battant ! battant la générale  
C'est aujourd'hui qu'il me faudra partir  
C'est aujourd'hui que ma mie m'abandonne  
Qui a refusé de me donner son cœur.
- 7 - Mon bel aimant que faut-il pour te plaire  
S'il faut du sang, il est prêt à couler  
Et si mon sang ne suffit pas encore  
S'il faut ma mort, vous n'avez qu'à parler.
- 8 - Après ma mort, vous pleurerez sans doute  
Vous pleurerez, mais il sera plus temps  
Vous pleurerez, dessus ma sépulture  
En regrettant le plus doux des aimants.

# RUFFIAC

